

WIC מיטגלידער רעכטן און פאראנטווארטליכקייטן

איך האב ערהאלטן אינפארמאציע איבער מיינע רעכטן און פאראנטווארטליכקייטן אלס א WIC מיטגלידער. איך פארשטיי אז איך האב א רעכט:

- צו באקומען יושר'דיגע און בכבוד'יגע באהאנדלונג פון WIC שטאב און גראסערי געשעפט ארבעטערס.
- אז די אינפארמאציע וואס איך האב געגעבן פאר WIC שטאב זאל בלייבן פריוואט. עס וועט נישט ווערן ארויסגעגעבן פאר סיי וועם אויסער דעם WIC פראגראם אן מיין ערלויבעניש.
- צו ווערן געלערנט וועגן ערנערונג און אינפארמאציע וועגן העלט קעיר און אנדערע הילפבארע סערוויסעס.
- צו נוצן סיי וועלכע געשעפט אדער אפטייק אין ניו יארק סטעיט (NYS) וואס איז בארעכטיגט צו אננעמען WIC.
- צו באקומען אן עסנווארג פעקל וואס קומט נאך מיינע ערנערונג געברויכן, און די געברויכן פון מיין קינד.
- צו פארלאנגן א טויש צו אן אנדערע WIC לאקאלע אגענטור.
- צו באקומען שריפטליכע מעלדונג ווען און פארוואס מייין WIC פראגראם בענעפיטן וועלן זיך ענדיגן.
- צו בעטן א יושר'דיגע הירינג אויב איך שטים נישט צו צו די באשלוסן איבער מייין בארעכטיגטקייט.

די אינפארמאציע וואס איך האב געגעבן צו זען אויב איך בין בארעכטיגט פארן WIC פראגראם איז ריכטיג, ווי ווייט איך ווייס. איך פארשטיי אז:

- WIC פראגראם שטאב קענען נאכקוקן די אינפארמאציע וואס איך האב געגעבן צו זעהן אויב עס איז ריכטיג. זיי קענען זיך פארבינדן מיט מיין בעל הבית אדער אנדערע קוועלער פון מיין פארדינסט. זיי קענען באקומען מיין שטייער רעקארדס פון די NYS דעפארטמענט פון שטייער און פינאנס. ווען מען באשטימט אויב איך קען זיך באטייליגן אין WIC, וועלן זיי מיר נישט בעטן פאר אינפארמאציע פאר מער פון די 12 חדשים פארן זיך איינגעבן. אויב זיי זוכן צו זעהן אויב סיי וועלכע WIC געזעצן זענען פארלעצט געווארן, קענען זיי פארלאנגען אינפארמאציע פאר סיי וועלכע טערמין וואס איך האב באקומען WIC בענעפיטן.
- איך מוז לאזן וויסן פאר מייין WIC לאקאלע אגענטור אויב איך פלאן צו זיך אריבערצוציען מיין טעלעפאן נומער טוישט זיך, מייין פארדינסט טוישט זיך פאר סיי וועם אין מיין הויזגעזינט, אדער אויך איך וויל טוישן צו אן אנדערע WIC לאקאלע אגענטור.
- אויב איך זאג נישט די אמת אדער אויב איך האלט צוריק אינפארמאציע, געצילטערהייט, צו באקומען WIC בענעפיטן, קען זיין אז איך וועל דארפן צוריקצאלן די שטאט פאר די בענעפיטן פאר וואס איך בין נישט בארעכטיגט. איך קען אויך ווערן גענומען אין געריכט דורך די ניו יארק סטעיט אדער פעדעראלע אפיצירן.
- איך מעג זיך איינשרייבן נאר אין איין WIC פראגראם. איך באשטעטיג אז איך בין נישט יעצט איינגעשריבן אין אן אנדערע WIC פראגראם.
- WIC עסנווארג זענען נאר פאר איינגעשריבענע משפחה מיטגלידער. איך מעג נישט פארקויפן, אפערן צו פארקויפן, אדער אוועקגעבן WIC בענעפיטן אויף סיי וועלכע וועג.
- אויב מייין עסנווארג פעקל דארף זיך טוישן אדער אויפהערן פאר א קורצע צייט, וועל איך רופן מייין WIC לאקאלע אגענטור.

איך ווייס אז די WIC לאקאלע אגענטור וועט ערמעגליכן פאר מיט העלט סערוויסעס און ערנערונג לערנען, און איך ווער געמוטיגט אנטווארטן מיין די סערוויסעס.

איך ווייס אז די געזעצן פאר בארעכטיגטקייט און אנטווארטן נעמן אין די WIC פראגראם זענען אייניג פאר אלע, נישט געוואנדן אויף ראסע, קאליר, נאציאנעלע אפשטאם, עלטער, הענדיקעפ, אדער מין.

ווייטער



Department of Health

פארלאנגען א ישר'דיגע הירינג

אויב אייער אפליקאציע פאר בענעפיטן איז געווארן אפגעזאגט אדער אייער בענעפיטן האבן זיך אויפגעהערט, האט איר א רעכט צו א ישר'דיגע הירינג. א ישר'דיגע הירינג איז א געלעגנהייט פאר אייך צו זאגן פאר א ריכטער פארוואס איר האלט אז דער באשלוס איז נישט ריכטיג. איר מוזט בעטן פאר א הירינג אינערהאלב 60 טעג פון ווען אייער אפליקאציע איז אפגעזאגט געווארן אדער מען האט אייך געזאגט אז אייער בענעפיטן וועלן זיך אויפהערן. אויב איר בעט נישט פאר א הירינג אינערהאלב די 60 טעג, פארלירט איר די געלעגנהייט פאר א ישר'דיגע הירינג.

א סערטיפיקעישאן טערמין איז ווי לאנג איר וועט באקומען WIC בענעפיטן אויב אייערע בענעפיטן הערן זיך אויף אימיטן א סערטיפיקעישאן טערמין און איר פארלאנגט א הירינג אינערהאלב 15 טעג, וועלן אייערע WIC בענעפיטן אנהאלטן ביזן באשלוס פונעם הירינג אדער די ענדע פון אייער סערטיפיקעישאן טערמין, וועלכע עס איז ערשט. בעט פאר א ישר'דיגע הירינג ביי אייער WIC לאקאלע אגענטור (שטאב וועלן אייך העלפן) אדער קאנטאקט די NYS WIC פראגראם:

טעלעפאן: (518) 402-7093	פאסט: WIC Program Director
פּעקס (518) 402-7348 אדער	NYSDOH, Riverview Center
אימעיל NYSWIC@HEALTH.NY.GOV	Broadway, Room 650 150
	Albany, NY 12204

דאס איז א באשטעטיגונג אז איך האב אונטערגעשריבן אינעם קאמפיוטער סיסטעם איידער איך האב באקומען מייער WIC בענעפיטן:

מען האט מיר געלאזט וויסן איבער מייער רעכטן און פאראנטווארליכקייטן אונטער די WIC פראגראם. איך באשטעטיג אז די אינפארמאציע וואס איך האב צוגעשטעלט פאר מיין בארעכטיגונג באשלוס איז גאנץ און ריכטיג ווי ווייט איך ווייס. די אינפארמאציע ווערט געגעבן צו קענען באקומען WIC בענעפיטן און איך פארשטיי אז די שטאטישע אדער לאקאלע WIC אגענטור אפיצירלעך קענען נאכקוקן די אינפארמאציע אויב עס פעהלט אויס דורך זיך פארבינדן מיט מיין בעל הבית אדער אנדערע קוועלער פון מיין פארדינסט, און/אדער דורך באקומען מיין שטייער רעקארדס פון די NYS דעפארטמענט פון שטייער און פינאנס. איך געב ספעציפישע ערלויבעניש צו ארויסגעבן מייער שטייער רעקארדס פון די NYS דעפארטמענט פון שטייער און פינאנס פאר דעם ציל, וואס קען אריינרעכענען געוויסע ארבעט אינפארמאציע וואס ווערט געגעבן צום ניו יארק סטעיט דעפארטמענט פון שטייער און פינאנס דורך ארבעטס-געבער אין פארבינדונג מיט די ניי-ערבעטער און געהאלט באריכטן אינפארמאציע. איך פארשטיי אויך אז בכוונה'דיגע מיס-פארשטעלן קען מיר אויסשטעלן צו ציווילע אדער קרימינאלע פראסעקיושאן אונטער שטאטישע און/אדער פעדעראלע געזעץ. בכוונה'דיגע מיס-פארשטעלן רעכנט אריין, אבער איז נישט באגרעניצט צו, ווילנדיגע פעלשן, באהאלטן אדער אויסלאזן הויזגעזינד פארדינסט, צאל פון הויזגעזינד מעדיצינישע אינפארמאציע, מעדיקעיד סטאטוס און וואוינארט. איך פארשטיי אויך אז מאכן פאלשע אדער פארפירנדע דערקלענונגען אדער מיס-פארשטעלן, באהאלטן אדער אויסלאזן פאקטן קען פאראורזאכן אז איך זאל זיין דיסקוואליפצירט און איך קען דארפן צוריקצאלן די דאלער ווערט פון WIC בענעפיטן וואס איך האב אומריכטיג באקומען, נישט געוואנדן אויב איך האב יא אדער נישט געמיינט צו באקומען די בענעפיטן אומריכטיג. צום שלום, איך פארשטיי אז איך מעג זיך איינשרייבן נאר אין איין WIC פראגראם. איך באשטעטיג אז איך בין נישט יעצט איינגעשריבן אין סיי וועלכע WIC פראגראם. איך בעט אז מען זאל מיר היינט צושטעלן בענעפיטן.

אין איינקלאנג מיט די פעדעראלע ציווילע רעכטן געזעץ און U.S. דעפארטמענט פון אגריקולטור (USDA) ציווילע רעכטן געזעץ און פאליסיס, די USDA, אירע אגענטור, אפיסעס, או איינגעשטעלטע, און איינהייטן וואס נעמען אנטווייל און אויספירן USDA פראגראמען זענען פארבאטן פון דיסקרימינירן באזירט אויף ראסע, קאליר, נאציאנאלע אפשטאם, געשלעכט, דיסאביליטי, עלטער, אדער קאמף פאר פריערדיגע ציווילע רעכטן אין סיי וועלכע פראגראם אדער אקטיוויטעט וואס ווערט געפירט אדער באקומט געלט פונעם USDA.

מענטשן מיט א דיסאביליטי וואס פארלאנגען אנדערע וועגן פון קאמיוניקירן פאר פראגראם אינפארמאציע (צ.ב. ברעיל, גרויס אותיות, אודיא-טעיפ, אמעריקאנע צייכן שפראך, א.ד.ג.), זאלן זיך פארבינדן מיטן אגענטור (שטאטיש אדער לאקאל) וואו זיי האבן זיך איינגעגעבן פאר בענעפיטן. מענטשן וואס זענען טויב, האבן א שוואכע הערן קראפט אדער רעדן דיסאביליטי קענן זיך פארבינדן מיטן USDA דורך די פעדעראלע רילעי סערוויס אויף 877-8339 (800). אויך קען פראגראם אינפארמאציע ווערן צוגעשטעלט אויף אנדערע שפראכן אויסער ענגליש.

צו איינגעבן א קלאגע פון דיסקרימינאציע, שטעלט אויס די USDA פראגראם דיסקרימינאציע קלאגע פארם, (AD-3027) צו געפונען אנליין אויף: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, און ביי סיי וועלכע USDA אפיס, אדער שרייבט א בריוו אדרעסירט צום USDA און שטעלט צו אינעם בריוו אלע אינפארמאציע פארלאנגט אינעם פארם. צו בעטן א קאפייע פונעם קלאג פארם, חפט 632-9992 (866). געבט אריין אייער פארענדיגטע פארם אדער בריוו צום

USDA אויף:

(1) פאסט: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410

(2) פּעקס (202) 690-7442; אדער

(3) אימעיל program.intake@usda.gov.

דאס אינסטיטוציע איז אַ גלייך געלעגנהייט שפייזער

פאר אנדערע קלאגעס אדער צו פארלאנגן א ישר'דיגע הירינג, קאנטאקט:

(1) פאסט: WIC Program Director

NYSDOH, Riverview Center

Room 650, 150 Broadway

Albany, NY 12204

אדער

(2) טעלעפאן: (800) 522-5006 פּעקס; (518) 402-7348; אדער

(3) אימעיל NYSWIC@HEALTH.NY.GOV